



CONTROLS

9



RE-PAIRING

10



RESET

11



LED LIGHT GUIDE

12



Customer Service

Kundenservice | Atención al Cliente | Service Client | Servizio ai Clienti | カスタマーサポート
고객 서비스 | 客服支持 | 客戶服務 | Serviço de Apoio ao Cliente | Müşteri Hizmetleri
خدمة العملاء | שירות לקוחות

18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | Garanzia limitata de 18 meses | Garantie limitée de 18 mois
Garanzia limitata 18 mesi | 通常保証18ヶ月 (延長あり) | 18개월 제한 보증 | 18个月质保期 | 18個月有限保固
18 meses de garantía limitada | 18 aylık sınırlı Garanti

ضمان 18 شهراً محدوداً | אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים

Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | Asistencia técnica de por vida | Support technique à vie
Supporto tecnico a vita | テクニカルサポート | 평생 기술 지원 | 终身技术支持 | 永久技術支援
Suporte técnico ao longo da vida útil do produto | Ömür Boyu Teknik Destek Hizmeti

الدعم الفني مدى الحياة | תמיכה טכנית לכל החיים

Our warranty is additional to the legal rights consumers have buying this product.

Unsere Garantie gilt zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen, die Verbrauchern beim Erwerb dieses Produkts zustehen.
Nuestra garantía es adicional a los derechos legales de los consumidores asociados a la compra este producto.

Notre garantie s'ajoute aux droits légaux que les consommateurs disposent à l'achat de ce produit.
La nostra garanzia si aggiunge ai diritti giuridici di cui dispongono i consumatori che scelgono di acquistare questo prodotto.

弊社の保証は、消費者がこの製品を購入する法的権利に追加されます。
당사의 보증은 소비자가 본 제품 구매로 얻은 법적 권리에 추가됩니다.
我们的保修是对购买本产品的消费者所享受合法权益的补充。
我們的保固為消費者購買本產品所獲得的法定權利提供額外權利。

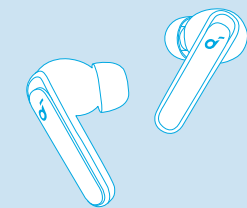
Nossa garantia é adicional aos direitos legais que os consumidores têm ao adquirir este produto.
Garantimiz, tüketicilerin bu ürünü satın alarak sahip oldukları yasal haklara ek olarak verilmektedir.

יָבֵד הַצִּמָּן הַחֲסֵד בְּזֶה אֵלָּהּ אֶת הַחֲקֻקִּים הַלְּבִישִׁים הַלְּבִישִׁים הַלְּבִישִׁים

הַחֲקֻקִּים הַלְּבִישִׁים הַלְּבִישִׁים הַלְּבִישִׁים הַלְּבִישִׁים הַלְּבִישִׁים הַלְּבִישִׁים הַלְּבִישִׁים הַלְּבִישִׁים הַלְּבִישִׁים הַלְּבִישִׁים

13

soundcore



Soundcore Life P3

Quick Start Guide

For FAQs and more information, please visit :

soundcore.com/support

Model: A3939, A3939L, A3939R 51005002767 V03



@SoundcoreAudio



@soundcoreaudio



@soundcoreaudio

DE: ×2: Zweimal tippen @2s: 2 Sekunden lang gedrückt halten
ES: ×2: Tocar dos veces @2s: Mantener pulsado durante 2 segundos
FR: ×2: Appuyer deux fois @2s: Appuyer et maintenir pendant 2 secondes
IT: ×2: Toccare due volte @2s: Tenere premuto per 2 secondi
PT: ×2: Toque duas vezes @2s: Mantenha pressionado por 2 segundos
TR: ×2: Gift dokunun @2s: 2 saniye basılı tutun
JP: × 2: 2回タップ @2s: 2秒間長押し
KO: × 2: 두 번 탭니다. @2s: 2 초간 길게 누릅니다.
简中: ×2: 点击两次 @2s: 按住 2 秒
繁中: ×2: 輕點兩下 @2s: 按住 2 秒

AR: ×2: انقر مرتين @2s: اضغط باستمرار لمدة 2 ثوانٍ
HE: ×2: הקש פעמיים @2s: לחץ והחזק למשך 2 שניות

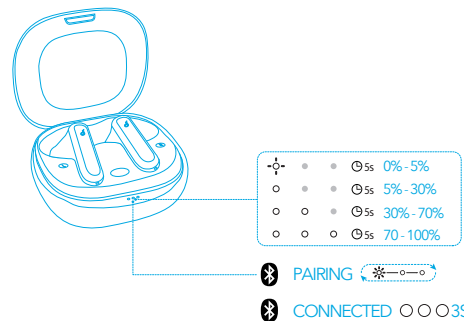
DE: Kopplung mit einem anderen Gerät: Legen Sie die Ohrhörer in die Ladehülle und lassen Sie diese geöffnet. Um in den Kopplungsmodus zu wechseln, halten Sie die Taste an der Ladehülle 3 Sekunden lang gedrückt, bis die 3 LED-Anzeigen fortlaufend hintereinander weiß blinken.
ES: Emparejamiento con otro dispositivo: Coloque los auriculares en el estuche de carga y manténgalo abierto. Para acceder al modo de emparejamiento, mantenga pulsado el botón del estuche durante 3 segundos hasta que los 3 indicadores LED parpadeen en color blanco y en secuencia de forma continua.
FR: Couplage avec un autre appareil : Placez les écouteurs dans le boîtier de chargement et laissez celui-ci ouvert. Pour activer le mode Couplage, maintenez appuyé le bouton situé sur le boîtier pendant 3 secondes jusqu'à ce que les trois voyants clignotent longuement en blanc de façon alternée.
IT: Associazione con un altro dispositivo: Collocare gli auricolari nella custodia di ricarica e tenerla aperta. Stisknutim a podržim tlačítka na pouzdrže po dobu 3 sekund, dokud nebudou 3 LED kontrolky blikat bíle, vstupujete do režimu párování.
PT: Emparelhando com outro dispositivo: Coloque os fones de ouvido no estojo carregador e mantenha-o aberto. Para entrar no modo de emparelhamento, mantenha pressionado o botão na capa por 3 segundos até que os 3 indicadores LED pisquem na cor branca em sequência continuamente.
TR: Başka cihazla eşleştirme: Kulaklıkların şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu açık tutun. Eşleştirme moduna girmek için 3 LED gösterge sırayla sürekli olarak beyaz renkte yanıp sönmüceye kadar kutunun üzerindeki düğmeyi 3 saniye basılı tutun.
JP: 他の機器とのペアリング: 左右のイヤホンと充電ケースに戻し、充電ケースを開いた状態にしてください。ペアリングモードに切り替えるには、ケースのボタンを 3 秒間長押しし、3 つの LED インジケータが順番に白く点滅するまで待ちます。
KO: 다른 장치 페어링: 이어버드를 충전 케이스에 넣고 연 채로 유지하세요. 페어링 모드를 시작하려면 3 개의 LED 표시등이 차례로 흰색으로 계속 깜박일 때까지 케이스의 버튼을 3 초 동안 길게 누릅니다.
简中: 与其他设备配对: 将耳机放入充电盒并使其保持打开状态。如需进入配对模式, 请按住充电盒上的按钮 3 秒钟, 直到 3 个 LED 指示灯连续依次呈白色闪烁。
繁中: 與其他裝置配對: 將耳機裝入充電盒, 並保持充電盒開啟。如要進入配對模式, 按住充電盒的按鈕約 3 秒, 直到 3 個 LED 指示燈連續閃爍白燈。
AR: الاقران بجهاز آخر: ضع سماعات الأذن في حاوية الشحن واتركها مفتوحة. اضغط على الزر الموجود في الحافظة لمدة 3 ثوانٍ حتى تومض مؤشرات LED الثلاثة باللون الأبيض باستمرار.
HE: שיוך למכשיר אחר: הניחו את האוזניות במארז והשאירו אותו פתוח. לחץ על הלחצן שעל הנרתיק למשך 3 שניות עד ש-3 נורות ה-LED יבהבו בלבן לפי הסדר ובצפיפות.

DE: Führen Sie einen Reset aus, wenn die Ohrhörer nicht richtig miteinander oder mit anderen Geräten gekoppelt werden können. Legen Sie die Ohrhörer in die Ladehülle und lassen Sie diese geöffnet. Halten Sie die Taste an der Ladehülle 10 Sekunden lang gedrückt, bis die 3 LED-Anzeigen dreimal weiß blinken und anschließend fortlaufend nacheinander weiß blinken. Dies bestätigt, dass das Zurücksetzen erfolgreich war und Ihre Ohrhörer normal angeschlossen werden können.
ES: Reinicie los auriculares si no se emparejan correctamente entre ellos o con otros dispositivos. Coloque los auriculares en el estuche de carga y manténgalo abierto. Mantenga pulsado el botón del estuche durante 10 segundos hasta que los 3 indicadores LED parpadeen en color blanco 3 veces y, a continuación, parpadeen en color blanco y en secuencia de forma continua. Esto confirma que el restablecimiento se ha completado correctamente y que los auriculares están conectados con normalidad.
FR: Réinitialisez les écouteurs si ceux-ci ne parviennent pas à se coupler correctement entre eux ou avec d'autres appareils. Placez les écouteurs dans le boîtier de chargement et laissez celui-ci ouvert. Maintenez appuyé le bouton situé sur le boîtier pendant 10 secondes jusqu'à ce que les trois voyants clignotent longuement en blanc de façon alternée. Cela signifie que la réinitialisation est terminée et que vos écouteurs peuvent être connectés.
IT: Procedere con il ripristino se gli auricolari non riescono ad associarsi correttamente tra loro o con altri dispositivi. Collocare gli auricolari nella custodia di ricarica e tenerla aperta. Stisknutim a podržite tlačitko na pouzdrže po dobu 10 sekund, dokud 3 LED kontrolky tlikráj nezablikají bíle. Questa azione conferma che il ripristino è stato eseguito correttamente e che gli auricolari possono essere collegati normalmente.
PT: Reinicie se os fones de ouvido não emparelharem um com o outro ou com outros dispositivos. Coloque os fones de ouvido no estojo carregador e mantenha-o aberto. Mantenha pressionado o botão no estojo por 10 segundos até que os 3 indicadores LED pisquem na cor branca 3 vezes em sequência continuamente. Isso confirma que a redefinição foi concluída com sucesso e que seus fones de ouvido podem ser conectados normalmente.
TR: Kulaklıklar birbiryle veya diğer cihazlarla düzgün eşleştirilemezse kulaklıkları sıfırlayın. Kulaklıkların şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu açık tutun. 3 LED gösterge 3 defa beyaz renkte yanıp sönmüceye ve ardından sırayla sürekli olarak beyaz renkte yanıp sönmüceye kadar kutunun üzerindeki düğmeyi 10 saniye basılı tutun. Bu, sıfırlamanın başarılı olduğunu ve kulaklıklarınızın normal şekilde bağlanabileceğini doğrular.

JP: 片耳しか音が聞こえない場合やイヤホンと機器を適切に接続できない場合は、リセットを行ってください。左右のイヤホンと充電ケースに戻し、充電ケースを開いた状態にしてください。ケースのボタンを 10 秒間長押しし、3 つの LED インジケータが白く 3 回点滅した後、順番に白く点滅するまで待ちます。
KO: 이어버드가 서로 혹은 다른 기기와 제대로 페어링되지 않을 경우 재설정하세요. 이어버드를 충전 케이스에 넣고 연 채로 유지하세요. 3 개의 LED 표시등이 흰색으로 세 번 깜박인 다음 차례로 흰색으로 계속 깜박일 때까지 케이스의 버튼을 10 초간 길게 누릅니다. 이제 초기화가 완료되었고 이어폰을 정상적으로 연결할 수 있습니다.
简中: 如果耳机无法互相配对或者无法与其他设备配对, 请重置耳机。将耳机放入充电盒并使其保持打开状态。按住充电盒上的按钮 10 秒, 直到耳机上的 3 个 LED 指示灯呈白色闪烁 3 次, 然后依次连续呈白色闪烁。这表示耳机已成功重置, 可以正常进行连接。
繁中: 如果耳機無法彼此正確配對或與其他裝置配對, 請重置耳機。將耳機裝入充電盒, 並保持充電盒開啟。同時按住充電盒上的按鈕約 10 秒, 直到 3 個 LED 指示燈閃爍白燈 3 次, 然後連續閃爍白燈。這表示重設成功, 您可正常連接您的耳機。
AR: أعد الضبط إذا لم تتمكن سماعات الأذن من الاقتران بشكل صحيح مع بعضها البعض أو مع الأجهزة الأخرى. ضع سماعات الأذن في حاوية الشحن واتركها مفتوحة. اضغط مع الاستمرار على الزر الموجود في الحافظة لمدة 10 ثوانٍ حتى تومض مؤشرات LED الثلاثة باللون الأبيض 3 مرات ثم تومض باللون الأبيض بالتسلسل باستمرار. هذا يؤكد نجاح عملية إعادة التهيئة ويمكن توصيل سماعات الأذن بصورة طبيعية.
HE: אפס את האוזניות אם אין יכולות לעשות שיוך אוטומטית בין לבין עצמ או בין לבין התקנים אחרים. הניחו את האוזניות במארז הסעיה והשאירו אותו פתוח. לחץ על הלחצן שעל הנרתיק למשך 10 שניות עד ש-3 נורות ה-LED יבהבו בלבן לפי הסדר ובצפיפות. זהו היסוד לכך שהאפוס בוצע בהצלחה ושכעת אפשר לחבר את האוזניות כרגיל.

DE: Leuchtet weiß
Blinkt weiß
ES: Blanco fijo
Parpadeo en blanco
FR: Blanc fixe
Blanc clignotant
IT: Bianco fisso
Bianco lampeggiante
PT: Branco fixo
Branco intermitente
TR: Sabit yanan beyaz
Yanıp sönen beyaz
JP: 白色の点灯
白色で点滅
KO: 흰색으로 유지됨
흰색으로 깜박임
简中: 白灯常亮
白灯闪烁
繁中: 穩定亮起白燈
閃爍白燈

○ Steady white
◐ Flashing white



○ Steady white
◐ Flashing white